

**Figura 1** LetraTag Impressora de etiquetas

# Sobre a sua nova impressora de etiquetas

Com a sua nova impressora de etiquetas DYMO LetraTag™, pode criar uma grande variedade de etiquetas autocolantes, de grande qualidade. Pode imprimir etiquetas de vários tamanhos e estilos. A impressora de etiquetas utiliza cassetes de etiquetas DYMO LetraTag (LT) de 12 mm. As cassetes LT estão disponíveis em várias cores de fita plástica e em fita branca de transferência térmica.

Vá a **[www.dymo.com](http://www.dymo.com)** para obter mais informações sobre como obter etiquetas e acessórios para a sua impressora de etiquetas.

## Registo da garantia

Preencha o cartão de registo da garantia e devolva-o para a morada adequada da Assistência a Clientes no prazo de sete dias. Vá a **[www.dymo.com/registration](http://www.dymo.com/registration)** para obter mais detalhes ou para proceder ao registo on-line.

## Começar

Siga as instruções desta secção para imprimir a sua primeira etiqueta.

## Ligação da alimentação eléctrica

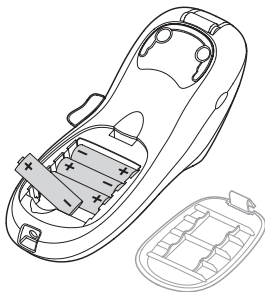
A impressora de etiquetas é alimentada por pilhas normais ou com um adaptador de CA. Para poupar energia, a impressora de etiquetas desliga-se automaticamente após estar dois minutos sem ser utilizada.

## Colocação das pilhas


A impressora de etiquetas utiliza quatro pilhas alcalinas AA.

### Para colocar as pilhas

1. Retire a tampa do compartimento das pilhas. Ver Figure 1.




**Figure 1**

2. Introduza as pilhas de acordo com as indicações de polaridade (+ e –).
  3. Recoloque a tampa do compartimento das pilhas.
-  Retire as pilhas se a impressora de etiquetas não for utilizada durante um longo período de tempo.

## **Ligação do adaptador de corrente**

Também pode ser utilizado um adaptador de 9 voltes, 1,5 A para alimentar a impressora de etiquetas. Ao ligar o adaptador de CA à impressora de etiquetas as pilhas deixam de funcionar como fonte de energia.

### **Para ligar o adaptador de corrente**

1. Introduza o adaptador de corrente na ficha de alimentação na parte superior da impressora de etiquetas.
  2. Ligue a outra extremidade do adaptador a uma tomada.
-  Certifique-se de que a impressora de etiquetas está desligada antes de desligar o adaptador da fonte de energia principal. Caso contrário, perder-se-ão as definições de memória mais recentes.

## Colocação da Cassete de Etiquetas

A sua impressora vem equipada com uma cassete de etiquetas. Vá a **[www.dymo.com](http://www.dymo.com)** para mais informações sobre como adquirir mais cassetes de etiquetas.

### Para colocar a cassete de etiquetas

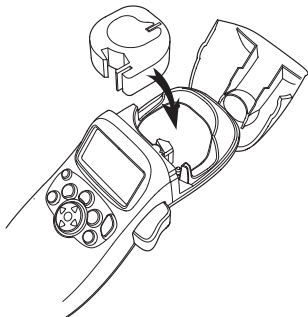
1. Prima e solte a tampa da cassete de etiquetas para abrir o compartimento das etiquetas. Ver Figure 2.




**Figure 2**

**i** Quando usar pela primeira vez a impressora de etiquetas, retire o cartão de protecção que se encontra entre a cabeça de impressão e o cilindro de pressão. Consulte a Figura 3.

2. Coloque a cassete com a etiqueta posicionada entre a cabeça de impressão e o cilindro de pressão. Ver Figure 3.






**Figure 3**

3. Prima a cassete com firmeza até ouvir um clique, indicando que ela está no sítio.
4. Feche a tampa do compartimento da cassete de etiquetas e prima  para ligar a impressora.

## Seleção do idioma

Da primeira vez que ligar a impressora, é lhe pedido que seleccione o idioma pretendido. Por predefinição, o idioma é o Inglês. A opção de idioma seleccionada determina o conjunto de caracteres e o formato de data disponíveis.

### Para seleccionar o idioma


1. Prima em , utilize as teclas de setas para cima e para baixo para seleccionar **Idioma** e prima em .
2. Utilize as teclas das setas para cima e para baixo para seleccionar o idioma que pretende e prima .


### Definir a Data e Hora

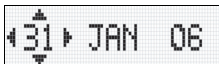
É necessário definir a data e a hora actuais na impressora de etiquetas, para que a data esteja correcta caso se pretenda inserir a data automaticamente nas etiquetas.


O formato predefinido da data e hora depende da selecção do idioma para a impressora de etiquetas. O formato de data para Inglês US é MMM DD, AA e o formato de 12 horas; todos os outros idiomas utilizam o formato de data DD MMM AA e o formato de 24 horas.

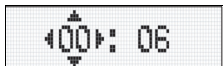
### Para definir a data e hora


1. Prima .

2. Utilize as teclas das setas para cima e para baixo para seleccionar **Definir Data** e prima . É apresentada a data predefinida.



3. Utilize a tecla das setas para a esquerda ou para a direita para deslocar o cursor sobre cada definição (mês, dia e ano) e utilize as teclas de setas para cima e para baixo para aumentar ou reduzir o valor.
4. Quando tiver terminado, prima em . A hora predefinida é apresentada.




5. Utilize a tecla das setas para a esquerda ou para a direita para deslocar o cursor sobre cada definição (horas e minutos) e utilize as teclas das setas para cima e para baixo para aumentar ou reduzir o valor.
6. Quando concluir, prima .

## **Impressão da sua primeira etiqueta**

Está agora pronto para imprimir a primeira etiqueta.



## Para imprimir uma etiqueta


1. Introduza o texto para criar uma etiqueta simples.
2. Prima .
3. Prima o botão do cortador para cortar a etiqueta.


**Parabéns!** Imprimiu a sua primeira etiqueta. Continue a ler para ficar a saber mais sobre as opções de que dispõe para criar etiquetas.

## Conhecer a impressora de etiquetas

Familiarize-se com a localização da função e com as teclas de função na sua impressora de etiquetas. Consulte a Figura 1 no interior da tampa da frente. As secções que se seguem descrevem cada elemento da impressora em detalhe.

### Alimentação

O botão  liga e desliga a impressora. Após dois minutos de inactividade, a alimentação é desligada automaticamente. A última etiqueta criada é memorizada e visualizada quando a alimentação volta a ser ligada. As definições de estilo previamente seleccionadas também são repostas.

Também se pode premir  para cancelar a impressão e regressar ao modo de edição.

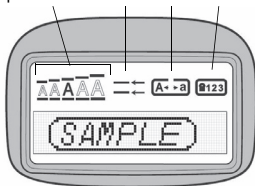
## Mostrador LCD

É possível introduzir até 100 caracteres e espaços numa etiqueta; contudo, o mostrador apresenta apenas uma pequena porção dos caracteres.

E, agora, com o mostrador gráfico exclusivo da DYMO, toda a formatação adicionada pode ser vista imediatamente. Por exemplo, em Figure 4, o *itálico* e a margem arredondada acrescentada ao texto é claramente visível.


Os indicadores de funções surgem ao longo do topo do mostrador para indicarem quando uma função foi seleccionada. (Ver Figure 4.)

Tamanho do tipo de letra    # linhas    CAPs    Num Lock




**Figure 4**

## Modo CAPS

A tecla  selecciona a escrita com maiúsculas ou minúsculas. Quando o modo CAPS está ligado, o indicador de CAPS surge no mostrador e todas as letras que introduzir serão maiúsculas. A predefinição é o modo CAPS ligado. Quando o modo CAPS está desligado, todas as letras introduzidas são minúsculas.


## Num Lock

A tecla  dá acesso aos números que se encontram nas teclas A a J. Quando o modo Num Lock está activado, é apresentado o indicador Num Lock no mostrador e surgem os números 1 a 0 quando são premidas as letras A a J. O Num Lock está desactivado por predefinição.


## Retrocesso

A tecla  apaga o carácter à esquerda do cursor.


## Apagar

A tecla  apaga todo o texto e formatação da etiqueta.


## Teclas de navegação

É possível rever e editar a etiqueta com as teclas de seta para a esquerda e para a direita na tecla de Navegação. É possível navegar pelas selecções dos menus com as setas para cima e para baixo e, em seguida, premir  para efectuar uma selecção.


## Cancelar

A tecla  permite-lhe sair de um menu sem efectuar uma selecção ou sem cancelar uma acção.


## Definições

A tecla  apresenta o tamanho do tipo de letra, o estilo e os submenus de margens. Estas funções de formatação são descritas mais à frente neste Guia do Utilizador.

## Inserir

A tecla  permite inserir símbolos, uma segunda linha ou a data na sua etiqueta.

## Extra

A tecla  apresenta os submenus Pré-visualizar, Definir Data, Idioma e Definir Contraste da Impressão. Estas funções são descritas mais à frente neste Guia do Utilizador.

# Formatação da etiqueta




Pode escolher de entre uma série de opções de formatação para melhorar a aparência das suas etiquetas.

## Mudar o Tamanho do Tipo de Letra

Existem cinco tamanhos de tipo de letra disponíveis para as suas etiquetas: Extra Pequeno, Pequeno, Médio, Grande e **Extra Grande**.

Quando selecciona um tamanho do tipo de letra, este tamanho é aplicado a todos os caracteres na etiqueta.

### Para definir o tamanho do tipo de letra

1. Prima a tecla  .
2. Utilize as teclas das setas para cima e para baixo para seleccionar **Tamanho** e prima  .
3. Utilize as teclas das setas para cima e para baixo para seleccionar o tamanho do tipo de letra pretendido e, em seguida, prima  .

## Adicionar estilos de tipos de letra




Pode escolher entre seis estilos de letras diferentes:

AaBb	Normal
<b>AaBb</b>	Negrito
<i>AaBb</i>	Itálico
AaBb	Contorno
<b>AaBb</b>	Sombra
◀◃◅◆◇◈◉◊○◌◍◎●◐◑◒◓◔◕◖◗◘◙◚◛◜◝◞◟◠◡◢◣◤◥◦◧◨◩◪◫◬◭◮◯◰◱◲◳◴◵◶◷◸◹◺◻◼◽◾◿◸◹◺◻◼◽◾◿	Vertical

**Figure 5**

Ao seleccionar um estilo, esse estilo aplica-se a todos os caracteres. Os estilos podem ser utilizados com caracteres alfanuméricos e com alguns símbolos.



### **Para definir o estilo de tipo de letra**

1. Prima .
2. Utilize as teclas das setas para cima e para baixo para seleccionar **Estilo** e prima .
3. Utilize as teclas das setas para cima e para baixo para seleccionar um estilo e depois prima .

### **Criar etiquetas com duas linhas**

É possível imprimir, no máximo, duas linhas em cada etiqueta.

## Para criar uma etiqueta com duas linhas

1. Escreva o texto para a primeira linha, e prima .
2. Utilize as teclas das setas para seleccionar **Segunda Linha** e prima . É inserido um símbolo de várias linhas no final da primeira linha, mas que não será impresso na etiqueta.
3. Escreva o texto para a segunda linha.

## Adicionar a Data




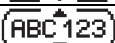
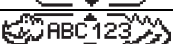
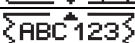
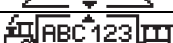
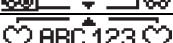
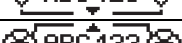
É possível inserir a data na sua etiqueta. O formato da data é MMM DD, AA (US) ou DD MMM AA (Europa) dependendo da versão da sua impressora de etiquetas.

### Para inserir a data

1. Prima .
2. Selecciona **data** e prima .

## Adicionar estilos de Caixa e de Sublinhado




Pode destacar ainda mais o seu texto escolhendo um estilo de Caixa ou de Sublinhado.

	Sublinhado
	Quadrada
	Pontiaguda
	Arredondada
	Crocodilo
	Cortado
	Comboio
	Corações
	Flores

**Figure 6**

**Uma etiqueta pode ser sublinhada ou fechada numa caixa, mas não as duas coisas ao mesmo tempo.**

**Para adicionar um estilo de sublinhado ou de caixa**

1. Prima .
2. Selecciona **Margens**, e prima .
3. Selecciona um estilo de sublinhado ou caixa e prima .



Nas etiquetas com duas linhas, ambas as linhas são sublinhadas. No modo de estilo de caixa, todas as linhas são envolvidas num estilo de caixa.




## Utilizar Símbolos e Caracteres especiais

Pode adicionar símbolos e outros caracteres especiais às suas etiquetas.

### Adicionar símbolos

A impressora de etiquetas suporta o conjunto de símbolos indicado na .

#### Para inserir um símbolo

1. Prima , seleccione **Símbolos**, e prima . Aparece no mostrador a primeira fila de símbolos mostrada na tabela.
2. Utilize as teclas das setas para seleccionar o símbolo pretendido. As setas para a esquerda e para a direita movimentam-se horizontalmente ao longo de uma fila de símbolos. As teclas das setas para cima e para baixo percorrem verticalmente as filas de símbolos.
3. Quando localizar o símbolo, prima  para acrescentar o símbolo à sua etiqueta.

Row	Position in row				
A	€	\$	¢	£	¥
B	@	&	#	%	‰
C	!	?	¡	¿	—
D	'	"	,	.	;
E	'	:	/	\	
F	+	-	*	÷	√
G	^	~	≈	=	≠
H	±	<	>	≤	≥
I	(	)	{	}	•
J	[	]	°	§	∞
K	α	β	γ	δ	ε
L	η	λ	μ	π	ρ
M	σ	ω	Δ	Θ	Σ
N	Φ	Ω	½	¼	¾
O	0	1	2	3	4
P	5	6	7	8	9
Q	0	1	2	3	4
R	5	6	7	8	9
S	©	®	™	€	♻️

Row	Position in row				
T	🚫	⬆️	⬇️	➡️	⬅️
U	😊	😞	😐	♥️	💩
V	🚶	☎️	📞	✂️	📖
W	👉	👈	👉	👈	👉
X	⚠️	☠️	🍷	🏠	⬆️
Y	📁	✍️	✉️	✈️	📄
Z	📁	📁	📄	📄	📄
AA	🖨️	🖨️	💻	💻	🖨️
AB	🔗	🔗	🔗	🔗	🔗
AC	✂️	📢	📢	📢	📢
AD	♿	♿	♿	♿	♿
AE	🌀	📺	✓	✗	☔
AF	🕒	📅	🕒	🕒	🕒
AG	🍷	🍷	🍷	🍷	🍷
AH	🔑	🔑	🔑	🔑	🔑
AI	🚗	🚗	🚗	🚗	🚗
AJ	🚲	🚲	🚲	🚲	🚲
AK	🚲	🚲	🚲	🚲	🚲
AL	🐾	🐾	🐾	🐾	🐾
AM	🐾	🐾	🐾	🐾	🐾

## Adicionar Caracteres Internacionais

A impressora de etiquetas suporta o conjunto de caracteres Latinos usando a tecnologia RACE. Da mesma forma que se utiliza o teclado de um telemóvel, quando se mantém uma tecla de letra premeida durante mais de um segundo, são apresentadas variações dessa letra. Para inserir o caracter, solte a tecla quando aparecer o caracter pretendido.

Por exemplo, se tiver sido seleccionado o idioma Francês e for premida a tecla **a**, aparece

a à â æ e todas as variações disponíveis. As variantes dos caracteres e a ordem pela qual elas aparecem dependem do idioma que seleccionou.



## Opções de Impressão

É possível pré-visualizar a sua etiqueta e ajustar o contraste da impressão.

### Pré-visualizar a etiqueta

Pode pré-visualizar o texto ou a formatação da sua etiqueta antes da impressão. Uma etiqueta de duas linhas é pré-visualizada como uma etiqueta de linha simples com um caracter de divisão de linha entre as duas linhas.




#### Para pré-visualizar a sua etiqueta

1. Prima .
  2. Selecciona **Pré-visualizar** e prima .
- O texto da etiqueta desloca-se ao longo do mostrador.

### Ajustar o contraste da impressão

Pode ajustar o contraste da impressão para aperfeiçoar a qualidade de impressão da sua etiqueta.

## Para definir o contraste

1. Prima .
2. Selecciona **Definir Contraste** e prima .
3. Utilize as teclas das setas para seleccionar uma definição de contraste e prima .



## Utilização da memória da impressora

A impressora de etiquetas tem uma função de memória que permite armazenar o texto de até nine etiquetas que utiliza frequentemente.

### Armazenamento de texto de etiquetas

É possível armazenar até nine etiquetas específicas que utiliza frequentemente.


#### Para armazenar o texto da etiqueta actual

1. Prima .
- É apresentado o primeiro campo da memória.
2. Utilize as teclas das setas para se deslocar entre os campos. É possível armazenar texto novo em qualquer uma das localizações de memória.
3. Selecciona uma localização de memória e prima .
- O texto da sua etiqueta é guardado e regressa à etiqueta.


## Recuperar Etiquetas Armazenadas


Pode recuperar facilmente etiquetas armazenadas na memória para utilização posterior.

### Para recuperar etiquetas

1. Prima .

A primeira localização de memória é visualizada de forma semelhante ao armazenamento de uma etiqueta ou formatação.

2. Utilize as teclas das setas para seleccionar uma etiqueta a recuperar e prima .

Para apagar um campo da memória, primeiro recupere a etiqueta e, em seguida, prima .

## Conservar a sua Impressora de Etiquetas

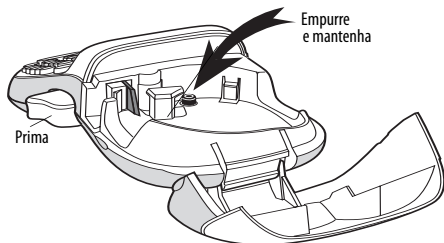
A sua impressora de etiquetas foi concebida para lhe proporcionar serviços durante muito tempo e sem problemas, ao mesmo tempo que exige muito pouca manutenção.

Limpe a sua impressora de etiquetas regularmente para a manter a funcionar devidamente. Limpe a lâmina de corte cada vez que substituir a cassette de etiquetas.

### Para limpar a lâmina de corte

1. Retire a cassette de etiquetas.

2. Coloque a ponta de uma esferográfica ou de um lápis na peça em L, tal como ilustra a Figura 7, e empurre a peça para baixo.



**Figure 7**

3. Enquanto mantém a peça em L para baixo, prima e segure alavanca do cortador para expor a lâmina de corte.
4. Utilize uma bola de algodão e álcool para limpar os dois lados da lâmina.
5. Solte a alavanca do cortador.

**i** Pode também seguir este procedimento se a lâmina de corte ficar presa na posição avançada e não for possível libertá-la.

### **Para limpar a cabeça de impressão**

- ♦ Limpe a cabeça de impressão utilizando o utensílio de limpeza que se encontra dentro da tampa do compartimento das etiquetas.

# Resolução de problemas

Reveja as soluções possíveis que se seguem se tiver problemas na utilização da sua impressora de etiquetas.

Problema/Mensagem de erro	Solução
O mostrador não indica nada	<ul style="list-style-type: none"><li>• Certifique-se de que a impressora de etiquetas está ligada.</li><li>• Substitua a bateria/pilhas descarregadas.</li></ul>
Má qualidade da impressão	<ul style="list-style-type: none"><li>• Substitua a bateria/pilhas descarregadas ou ligue o adaptador de corrente.</li><li>• Certifique-se que a cassette de etiquetas está devidamente colocada.</li><li>• Limpe a cabeça de impressão.</li><li>• Substitua a cassette de etiquetas.</li></ul>
A lâmina corta mal	Limpe a lâmina. Veja <b>Conservar a sua Impressora de Etiquetas.</b>

Problema/Mensagem de erro	Solução
<b>A imprimir</b>	<p>Não é necessária qualquer acção.</p> <p>A mensagem desaparece quando a impressão estiver concluída.</p>
<b>Demasiados caracteres</b>	
Excedido o número máximo de caracteres da memória intermédia.	Apague parte ou todo o texto da memória intermédia.
<b>Pilhas fracas</b>	
Pilhas quase descarregadas.	Substitua as pilhas ou ligue o adaptador de CA.
<b>Fita Acumulada</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Retire as etiquetas acumuladas e substitua a cassete de etiquetas.</li> <li>• Limpe a lâmina de corte.</li> </ul>
O motor está bloqueado devido a uma acumulação de etiquetas.	

Se ainda precisar de assistência, contacte o Apoio ao Cliente DYMO do seu país. Consulte **Apoio ao Cliente** no fim deste Guia do Utilizador para localizar o número de telefone para o seu país.



## Comentários sobre a Documentação

Estamos constantemente a trabalhar para produzir documentação da maior qualidade para os nossos produtos. Os seus comentários são sempre bem-vindos.

Envie-nos os seus comentários ou sugestões sobre os nossos guias do utilizador. Inclua as seguintes informações no seu feedback:

- Nome do produto, número do modelo e número da página do Guia do Utilizador
- Breve descrição das instruções que estão incorrectas ou que não são claras, áreas onde são necessários mais detalhes, etc.

Serão também bem-vindas sugestões sobre tópicos adicionais que gostasse que fossem tratados nesta documentação.

Envie e-mails para: **documentation@dymo.com**

Tenha em atenção que este endereço de e-mail é apenas para enviar feedback sobre a documentação. Se tiver uma questão técnica, contacte o Apoio ao Cliente.

## Informação ambiental

O equipamento que adquiriu foi obtido através da extracção e da utilização de recursos naturais. Poderá conter substâncias prejudiciais para a saúde e para o ambiente.

Aconselhamos a utilização de sistemas de triagem, de forma a evitar a propagação dessas substâncias no ambiente, assim como para diminuir a exploração dos recursos naturais. Esses mesmos sistemas vão reutilizar ou reciclar a maior parte dos materiais dos seus equipamentos em fim de vida, de uma forma eficaz.

O símbolo de reciclagem marcado no seu dispositivo é um convite à utilização desses sistemas.



Se necessitar de mais informações sobre os sistemas de recolha, reutilização e reciclagem, contacte os responsáveis locais ou regionais pelo tratamento de resíduos.

Pode ainda contactar-nos para obter mais informações sobre os nossos produtos e os seus efeitos no ambiente.

Este produto tem a marca CE, estando de acordo com a directiva EMC e com a directiva da baixa tensão, e foi concebido em conformidade com as seguintes normas internacionais:

Compatibilidade com a Classe B da FCC (EUA)

Segurança - EN 60950, IEC 950, UL 1950

Compatibilidade EMC EN 61000 3-2/3; EN 61000 4-2/3/4/5/6/8/11; ENV 50204;

EU Imunidade - EN 55024 & adenda A1, A2 Compatibilidade electromagnética (EMC) – equipamento de Tecnologia de Informação, Características de Imunidade

Emissões – EN 61000-6-3: Compatibilidade electromagnética (EMC) - Parte 6: Normas Genéricas – Secção 3: Norma de emissões para ambientes residenciais, comerciais e de indústria ligeira.

RoHS 2002/95/EC